



- 40060** - Rubinetto da giardino antigelo, con volantino metallico
- 40064** - Innesto con corpo di scarico, con volantino metallico
- 40070** - Rubinetto da giardino antigelo, con chiave estraibile
- 40074** - Innesto con corpo di scarico, con chiave estraibile
- 40200** - Rubinetto da giardino antigelo, con deviatore e volantino metallico
- 40204** - Innesto con corpo di scarico, con deviatore e volantino metallico
- 40210** - Rubinetto da giardino antigelo, con deviatore e chiave estraibile
- 40214** - Innesto con corpo di scarico, con deviatore e chiave estraibile

1 Avvertenze di sicurezza

1.1 Rispettare le direttive

- Rispettare le disposizioni della direttiva W3 della SSIGA.
- Rispettare le prescrizioni per l'insonorizzazione e la riduzione della condensa (W3 SSIGA, SIA 181).

2 Montaggio e messa in servizio

2.1 Montare il tubo di prolunga | Panoramica

La valvola va montata in modo tale che la sua sede si trovi in un'area protetta dal gelo.

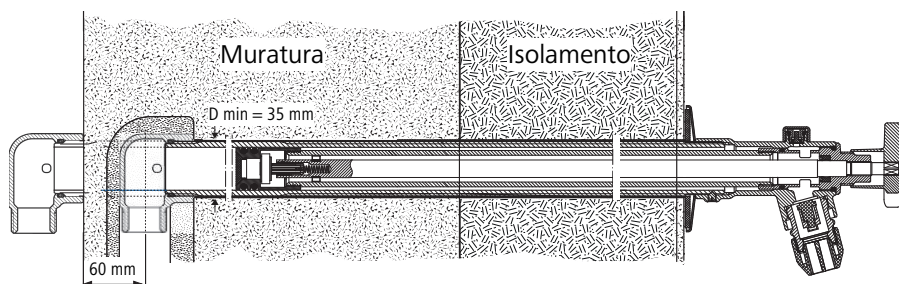


Fig. 1: Situazione di montaggio con isolamento esterno

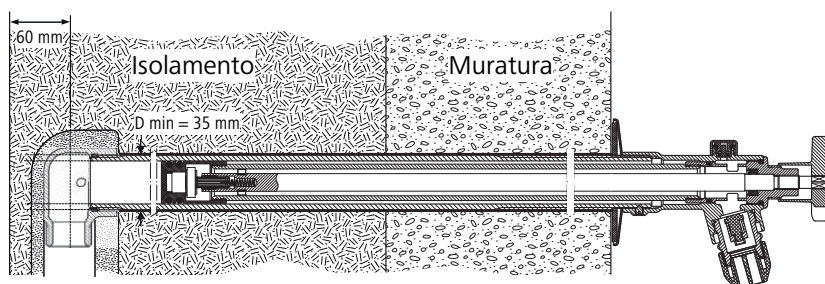


Fig. 2: Situazione di montaggio con isolamento interno

Per l'installazione sulla costruzione grezza vi sono le seguenti possibilità:

Situazione d'installazione	Tubo di prolunga utilizzato	Descrizione
Standard	Tubo di prolunga con corpo ad angolo 40086	Il tubo di prolunga viene, ad esempio, fissato mediante due distanziatori 40056 e la dima di montaggio 40059.
Parete massiccia con isolamento esterno	Tubo di prolunga con corpo ad angolo e flangia murale 40095	Il tubo di prolunga viene fissato direttamente per mezzo della flangia murale integrata.
Parete massiccia con isolamento esterno, sostituzione di un normale rubinetto da giardino con isolamento esterno successivo	Tubo di prolunga con flangia 40096	Il tubo di prolunga viene avvitato in un tubo esistente con filetto femmina da 1/2" e fissato mediante la flangia integrata.
Prolungamento di un tubo di prolunga esistente per un rubinetto da giardino antigelo con isolamento esterno successivo	Prolunga 40097	La prolunga viene avvitata su un tubo di prolunga esistente con filetto maschio da 1".

2.1.1 Montare il tubo di prolunga | Standard

Il tubo di prolunga con corpo ad angolo 40086 **(1)** viene fissato alla costruzione grezza mediante la dima di montaggio 40059 **(2)** e i distanziatori 40056 **(3)**. L'utilizzo dei distanziatori aumenta la resistenza alla flessione del tubo di prolunga.

A seconda della struttura della parete, l'installazione del corpo ad angolo può avvenire sopra o sotto muro.

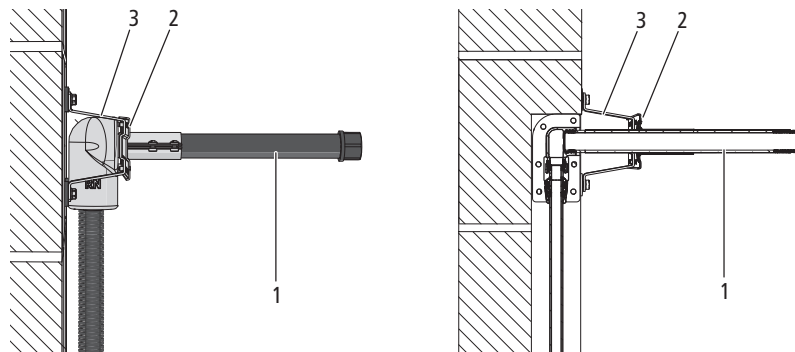
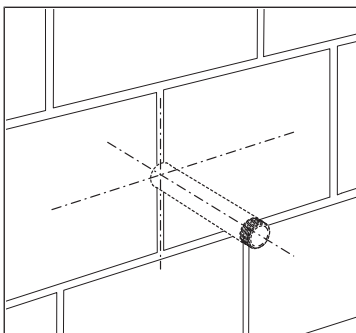
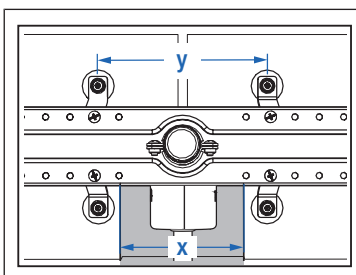


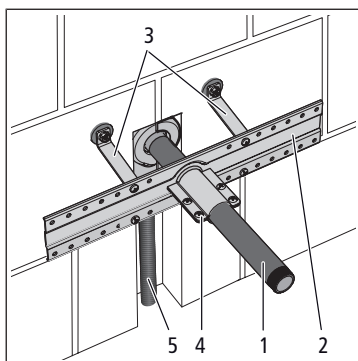
Fig. 3: A sinistra: installazione sopra muro, a destra: installazione sotto muro



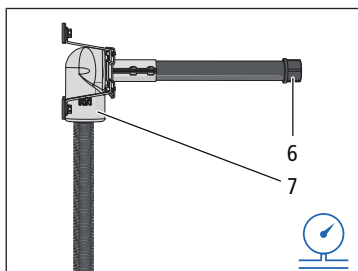
1. Stabilire la posizione desiderata.



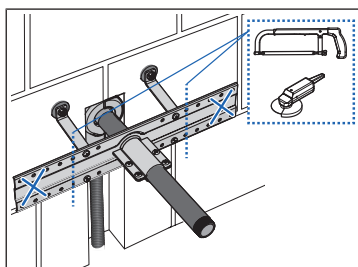
2. Per l'installazione sotto muro: misurare l'apertura nel muro **(x)**.
3. Fissare i distanziatori alla dima di montaggio utilizzando le viti. Per l'installazione sotto muro scegliere una distanza dei distanziatori **(y)** leggermente maggiore rispetto alla larghezza dell'apertura nel muro.



4. Collocare il tubo di prolunga **(1)** nella posizione di montaggio e spingere la dima di montaggio **(2)** sul tubo di prolunga.
5. Praticare nella muratura i fori per i distanziatori **(3)** e fissarli con tasselli anti-rumore e viti.
6. Assicurare il tubo di prolunga **(1)** con le viti a testa bombata **(4)**.
7. Collegare la tubatura di alimentazione **(5)** al corpo ad angolo.



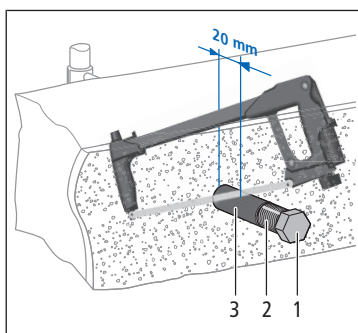
8. Avvitare il tappo filettato **(6)** al tubo di prolunga.
9. Fissare il isolamento-corpo 40081 **(7)** al corpo ad angolo.
10. Con il tappo filettato avvitato **(6)** effettuare una prova a pressione.



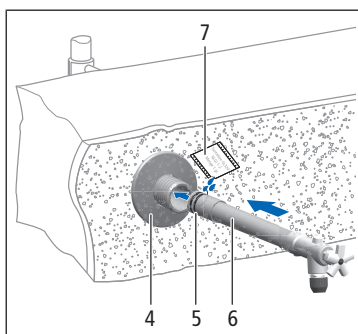
11. Per semplificare il montaggio dell'isolamento eliminare le sporgenze della dima di montaggio mediante una sega da ferro o una mola troncatrice.
12. Per l'installazione sotto muro: chiudere l'apertura nel muro.

2.2 Montare l'innesto

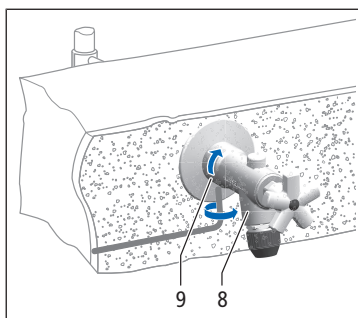
Una volta ultimata la struttura della parete, l'innesto viene montato all'interno del tubo di prolunga.



1. Rimuovere il tappo filettato **(1)**.
2. Tagliare con una sega il tubo di prolunga **(2)** alla misura di 20 mm.
3. Pulire accuratamente, sbavare e smussare l'interno del tubo di prolunga **(2)**.
4. Rimuovere la guaina in materiale sintetico **(3)** fino all'intonaco.



5. Spingere la rondella di gomma con la rosetta **(4)** sul tubo di prolunga.
6. Lubrificare gli O-ring **(5)** all'estremità dell'innesto **(6)** con il grasso **(7)** fornito.
7. Inserire l'innesto **(6)** nel tubo di prolunga e serrarlo.



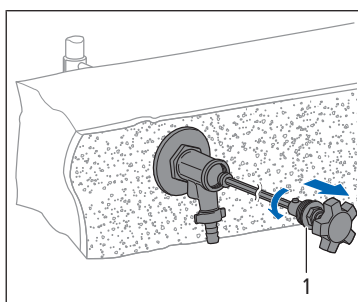
8. Allineare il corpo di scarico **(8)** e fissarlo con la vite di sicurezza **(9)**. A tale scopo utilizzare una chiave a esagono incassato misura 2.5 mm.

2.3 Sostituire l'innesto in un vecchio rubinetto da giardino

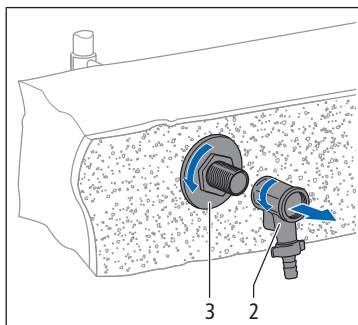
L'innesto con corpo di scarico (40064, 40074, 40204, 40214) può essere utilizzato anche per rubinetti da cortile e giardino datati (4050/4052, a partire dall'anno di costruzione 1985) con tubo da 1".

Requisiti:

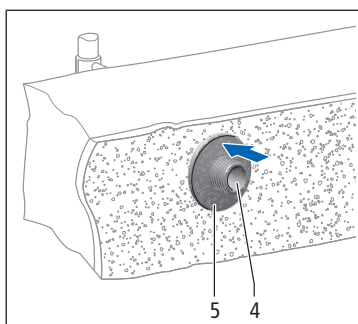
- ✓ La profondità di montaggio della valvola deve essere di almeno 115 mm.
- ✓ La sede della valvola va collocata all'interno, protetta dal gelo.



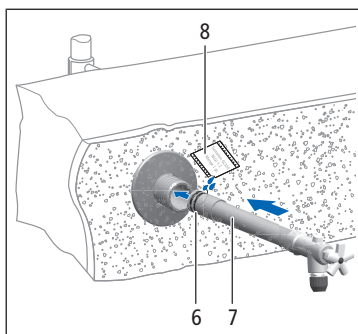
1. Svitare la vecchia testa con il perno prolungato **(1)**.



2. Svitare il vecchio corpo di scarico **(2)** e la vecchia rosetta **(3)**.
In alternativa: riutilizzare la vecchia rosetta e montare l'anello riduttore 40094 per centrare il nuovo corpo di scarico.
3. Rimuovere la vecchia rondella di gomma.

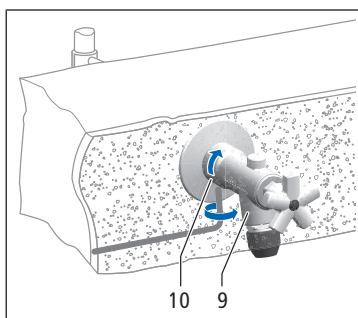


4. Pulire accuratamente, sbavare e smussare l'interno del tubo di prolunga **(4)**.
5. Spingere la rondella di gomma con la rosetta **(5)** sul tubo di prolunga **(4)**.



6. Lubrificare gli O-ring (6) all'estremità dell'innesto (7) con il grasso (8) fornito.

7. Inserire l'innesto (7) nel tubo di prolunga e serrarlo.



8. Allineare il corpo di scarico (9) e fissarlo con la vite di sicurezza (10). A tale scopo utilizzare una chiave a esagono incassato misura 2.5 mm.

2.4 Inserire il limitatore di portata

Se lo si utilizza come rubinetto per terrazza occorre inserire un limitatore di portata che riduca la portata a 2 LU = 12 l/min in conformità alla direttiva W3 della SSIGA.



► Spingere il limitatore di portata nella sede della valvola finché non si innesta.

3 Consegna

Richiamare l'attenzione del gestore sui seguenti punti:

- Il prodotto va ispezionato e sottoposto a manutenzione in conformità alla direttiva W3 della SSIGA.
- Non stringere il volantino in modo eccessivo.
- Una volta chiusa, la rubinetteria si svuota automaticamente. Ciò significa che l'acqua residua fluisce ancora per breve tempo dal rubinetto da giardino.
- Utilizzando comandi programmabili collegati in serie (ad esempio per impianti di irrigazione automatici), il rubinetto è sempre aperto. In tale impiego, la protezione antigelo non può pertanto essere garantita.

Ulteriori informazioni e la versione più recente del presente documento sono disponibili sul nostro sito web www.nussbaum.ch



40060 40064 40070 40074 40200 40204 40210 40214